

EDI - ASN Note		Load-No.: 121541		19.09.2024 - 14:24		page 2/4	
Vendor (VDA 4912)		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area: 14248	
-Plant: 0100		-No: 91001108		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND						Consumption:	
						Dispatch Type: Truck Company	
						Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.	
						-Number: 16070077	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728				Gross Weight: 24.544 KG	
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	
						-Number Vendor	Consignment
CC: 240063714 PC S CC: 240063707 PC S CC: 2,000 TBA-500256 PC Cast-Number: 647286 UC-Material: L017169X20 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index - 550004564102 nt. wt.: 2.181 KG , gr. wt.: 2.437 KG 5013702806 394781							
81234366 000010 2511123290 19.09.2024 035540-900 CC: 240063839 CC: 240063829 CC: 240063825 CC: 3,000 Cast-Number: 290048 UC-Material: AB17178X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index - 5.550 PC S SCHALTRAD 7.GANG 550004688401 nt. wt.: 2.730 KG , gr. wt.: 3.074 KG 5013702806 394781							
81234367 000010 2511122990 19.09.2024 035610-900 CC: 240063804 CC: 240063799 CC: 240063793 CC: 240063273 CC: 4,000 Cast-Number: 275268 UC-Material: G017202X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index - 3.880 PC S SCHALTRAD 5.GANG 550004688401 nt. wt.: 2.730 KG , gr. wt.: 3.074 KG 5013702806 394781							
81234370 000010 2511122790 GR: 19.09.2024 2.560 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550004688601 Rating Check:							

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1229.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006012
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 275268
(Heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(Steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation TS 805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (test analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.1800	0.0130	0.0260	1.1800	0.0400	0.1800	0.1500	0.0080	0.0300	0.0060	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0020	0.0050	0.0001	0.0000	0.0006	0.0120	2.3000	7.0000

Härtbarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)

	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50									
mm																														
HRC	0.00	45.90	0.00	45.00	0.00	43.70	0.00	40.30	0.00	37.20	0.00	35.00	33.20	32.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00									
Fdyn	0.00	-	0.00				DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)				Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	7	-	8	K3 DIN_O = 0			

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	164.0 0	-	179.0 0	HBW

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-010821 vom 16.09.2024

Ludwigsburg, 19.09.2024

Seite 1 von 1

24-010821

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 24.09.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19.09.2024 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6 7 8 9	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 81233594 81233601 81234357 81234360 81234366 81234367 81234370 81234373 81234376	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3 2 1 2 3 4 4 4 5	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 24.544	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		28,00 COLLI		24.544,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-010821 empfangen am Datum, Ort KOENIGS-TRAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 30 SET 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto e verificato" verifica su quantità e quantità				
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604